

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 43394223                            | 50008781                            | 2020-11-24                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

132432

180281160

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                       | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.   | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|                                                                                                                                            |                                            | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                  |                              |
| *****                                                                                                                                      | Numero d'ordine                            | 0241922                                                                |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Bolla                                      | 43394223                                                               |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Magazzino                                  | 73/5061                                                                |                  |                              |
|                                                                                                                                            | N. ordine cliente                          | 550002714017                                                           |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Vostro riferimento                         | 411                                                                    |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Dati supplementari                         | 20110511                                                               |                  |                              |
| 0010                                                                                                                                       | Nr-art-clie                                | 9009056675                                                             |                  |                              |
|                                                                                                                                            |                                            | 056710593-6063-13                                                      |                  |                              |
|                                                                                                                                            | 056-710-593                                | F-562409.K/0-7#W                                                       |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Charge                                     | 0036275920                                                             |                  |                              |
|                                                                                                                                            |                                            | COM-Code DI                                                            |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Paese origine                              | GERMANIA                                                               |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):    |                                                                        |                  |                              |
|                                                                                                                                            | 170 P-42-OR1-225X49X47-34-A Tube 49X47x225 |                                                                        |                  |                              |
|                                                                                                                                            | 5 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP         |                                                                        |                  |                              |
|                                                                                                                                            | 1 P-26-SGP1 Pallet 800X600X150-SW-PP       |                                                                        |                  |                              |
|                                                                                                                                            | 170 P-42-GE1-225X40X38-48 Tube 40X38x227.5 |                                                                        |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Lista pacchi per spediz.:                  |                                                                        |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Nrsped/Index Kolli                         | PesoL.                                                                 | tara Nr.espresso |                              |
| MW PAL                                                                                                                                     | 806 X 606 X 720 mm                         |                                                                        |                  |                              |
|                                                                                                                                            | 50008781-001 671552096                     | 72,4                                                                   | 31,1 3404        | 76436715520964               |
| Somma per spediz.                                                                                                                          | 50008781 1 colli                           | 72,4                                                                   | 31,1             | 0,352 m3                     |
| SCHWEITZER,LUDWIGSBURG                                                                                                                     |                                            |                                                                        |                  |                              |
| AVIEXP43394223                                                                                                                             |                                            |                                                                        |                  |                              |
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto. |                                            |                                                                        |                  |                              |

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
**ACCETTAZIONE MERCE**

Quantità dichiarata: 1530  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO  
Data controllo: 28/11/2020  
Firma: 

1530 671552096 001

Descriz. clienti

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

10:42

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>43394223</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>50008781</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2020-11-24</b> |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                 | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>2</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Teil.int.<br>Hausruf                                   |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno  
BA  
  
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg  
  
normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen  
**FCA HERZOGENAURACH**

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                                              | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830</p> |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

10:42



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-009573 vom 24.11.2020



20-009573

Ludwigsburg, 24.11.2020  
Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                 |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>gentilligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au<br>des Übereinkommens über den contrat de transport international des<br>Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR),<br>Straßengüterverkehr (CMR). |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                     |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                        |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 27.11.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 24.11.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>12 Art der Verpackung COLLI</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 43391137                                 | 76                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    | Getriebeteile                                            | 12,074                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 49,40                |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 43391175                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 43390630                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 43375861                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 43390762                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 43391202                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 43391184                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                        | 43391087                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                        | 43391216                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                       | 43394223                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                       | 43396013                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                       | 43393457-43414767                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                       | 43397069                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          | <b>12.074,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>KUEHNE+NAGEL S.p.A.</b><br>Übernahmebestätigung bis Name der Sendung wurde<br>vollständig und in ordnungsgemäßer Beschaffenheit übernommen<br>Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben<br>durch den Fahrer erfolgt.<br><b>28. NOV 2020</b><br><b>"Ricevuto con riserva di</b><br><b>verifica su qualità e quantità"</b> |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |